

# KOMUNIKAT

Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge  
pw. NMP Królowej Polski

Proboszcz: ks. Piotr Kisiel

231 Chesterton Road  
Cambridge CB4 1AS

tel.: 01223 368539

tel.kom.: 07833 918113

parafia.cambridge@googlemail.com

[www.parafia-cambridge.co.uk](http://www.parafia-cambridge.co.uk)



W najnowszym komunikacie parafialnym można znaleźć informacje dotyczące wydarzeń w Polskiej Misji Katolickiej w Anglii i Walii, terminów Mszy Św. w języku polskim w Cambridge, Brandon oraz Huntingdon a także informacje z życia społeczności polskiej w Cambridge i okolicy, informacje dotyczące polskiej szkoły, kursów językowych, jak również innych bieżących wydarzeń z życia polskiej parafii.

**ŻYCZYMY WSZYSTKIM DOZNANIA PRAWDZIWEJ RADOŚCI W NADCHODZĄCE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ OGROMU ŁASK BOŻYCH W NADCHODZĄCYM 2013 ROKU**

RADA PARAFIALNA

## MSZE ŚWIĘTE W JĘZYKU POLSKIM W DNIACH 02.12 – 01.01

### 02.12 – I Niedziela Adwentu

9:00 (Brandon) – Za dusze w czyśćcu cierpiące.  
12:15 (OLEM) – Za śp. Leokadię Marciniak. Int. wnuczki.  
16:30 (Huntingdon) – Za śp. Teresę, Krystynę Rutkowską oraz  
Zdzisława Gutowskiego. Int. rodziny.  
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

03.12 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Prośba o zdrowie dla Łukasza.

*W dniu 04.12 nie będą odprawiane Msze Święte w j.polskim.*

05.12 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

06.12 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

07.12 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Za śp. Stanisławę i Józefa Mazurkiewicz,  
Krystynę i Stanisława Banasiuk, Helenę i Wacława  
Dąbrowskich, Klarę i Jana Janko. Int. Ireny Trucko.  
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

### 09.12 – II Niedziela Adwentu

9:00 (Brandon) – Prośba o zdrowie dla Stefana Pietera.  
12:15 (OLEM) – **Msza Szkolna** – Za śp. zmarłych z rodzin Pepke i  
Żaba.  
16:30 (Huntingdon) – Za śp. Irenę Karłowską w 1. r. śm. Int. Ani i  
Władka.  
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

10.12 (Pn) 19:30 (Kaplica) – Za śp. Ignacego Osmęda oraz Ignacego  
Przybysza.

11.12 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

12.12 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

13.12 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Za śp. Józefa Madej w 1. r. śm.

14.12 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Za śp. Mikołaja Łońskiego, Józefa  
Starańczaka oraz Marię Usik.

### 16.12 – III Niedziela Adwentu

9:00 (Brandon) – Int. wolna.  
12:15 (OLEM) – Za śp. Stanisława i Aniełę Knapik, Stanisławę  
i Władysława Stereckich oraz Tadeusza Kubiakowskiego.  
16:30 (Huntingdon) – Int. wolna.  
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

*W dniu 17.12 nie będą odprawiane Msze Święte w j.polskim.*

18.12 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

19.12 (Śr) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

20.12 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.

21.12 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Podziękowanie za łaski oraz prośba o  
zdrowie i bł. Boże dla p.Wandy z ok. 80. r. ur.

### 23.12 – IV Niedziela Adwentu

9:00 (Brandon) – Int. wolna.

12:15 (OLEM) – Podziękowanie za łaski oraz prośba o zdrowie i bł.  
Boże dla Kacpra z ok. 1. r. ur. Int. dziadków

16:30 (Huntingdon) – Za śp. Zbigniewa Poleć. Int. rodziny.

19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

24.12 (Pn) 21:00 (OLEM) – **Pasterka** – Za Parafian

24:00 (Kaplica) – **Pasterka** – Za Parafian

### 25.12 – Boże Narodzenie

9:00 (Brandon) – Int. wolna.

12:15 (OLEM) – Podziękowanie za łaski oraz prośba o zdrowie i bł.  
Boże dla Antoniego z ok. 1. r. ur.

14:15 (Huntingdon) – Za śp. Juliana Dziwak. Int. córki z rodziną.

16:00 (Kaplica) – Int. wolna.

### 26.12 – Uroczystość Świętego Szczepana

9:00 (Brandon) – Int. wolna.

11:00 (OLEM) – Za śp. Stanisława Koszarnego. Int. córki.

13:00 (Huntingdon) – Int. wolna.

15:00 (Kaplica) – Int. wolna.

*W dniach 27-29.12 nie będą odprawiane Msze Święte w j.polskim.*

### 30.12 – Niedziela Świętej Rodziny Jezusa, Maryi i Józefa

9:00 (Brandon) – Int. wolna.

12:15 (OLEM) – Int. wolna.

16:30 (Huntingdon) – Int. wolna.

19:30 (Kaplica) – Int. wolna.

*W dniu 31.12 nie będą odprawiane Msze Święte w j.polskim.*

### 01.01 – Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi

9:00 (Brandon) – Int. wolna.

11:00 (OLEM) – Int. wolna.

13:00 (Huntingdon) – Int. wolna.

15:00 (Kaplica) – Int. wolna.

## Nadchodzące wydarzenia w naszej parafii

- ❖ 09.12 – Msza Święta dla dzieci, OLEM, godz. 12:15.
- ❖ 17.12 – Spowiedź Adwentowa od 16:00 do 20:00 (przerwa od 17:30 do 18:15).

## Odwiedziny chorych

Najbliższe odwiedziny chorych odbędą się w poniedziałek 10.12.

## Krąg Biblijny

### TWOJE SŁOWO PANIE JEST LAMPĄ DLA MOICH KROKÓW I ŚWIATŁEM NA MOJEJ ŚCIEŻCE (PSALM 11)

Pośród codzienności i wielu problemów Bóg wychodzi nam naprzeciw dając Swoje Słowo. Jeżeli nie znasz Pisma Świętego lub chcesz poznać Je lepiej zapraszamy na spotkania Kręgu Biblijnego, które będą odbywały się co miesiąc w Domu „Polonia”.

**Kolejne spotkanie: sobota, 15.12, godz. 15:30.** Kontakt: joannamaria.d@gmail.com

## Sakrament Pokuty

Z Sakramentu Pokuty można skorzystać:

- w Kościele OLEM po niedzielnej Mszy Świętej o godz. 12:15.
- w Brandon i Huntingdon przed Mszą Świętą.
- w Kaplicy Domu „Polonia” każdego dnia pół godziny przed Mszą Świętą.
- w razie potrzeby w innym czasie po wcześniejszym uzgodnieniu.

## Sakrament Małżeństwa

Sakrament Małżeństwa można zawrzeć zarówno w Anglii, Polsce jak i w innym kraju po uprzednim spisaniu Protokołu Przedmałżeńskiego w Naszej Parafii.

Wtedy, gdy Sakrament Małżeństwa będzie zawierany w innej Parafii (w Anglii, Polsce lub innym kraju) należy oddzielnie ustalić termin ślubu tam gdzie ma on mieć miejsce. W przypadku gdy Sakrament Małżeństwa ma być zawierany w Polsce należy przygotować dokumenty z Urzędu Stanu Cywilnego, które należy przedstawić w parafii gdzie będzie uroczystość ślubna (ślub zawierany w Kościele ma skutki cywilno-prawne – tzw. Małżeństwo Konkordatowe).

Do spisania Protokołu wymagane są następujące dokumenty:

- Paszport lub Dowód Osobisty,
- Metryka Chrztu wydana nie wcześniej niż 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu,
- Zaświadczenie o przyjęciu Sakramentu Bierzmowania (zwykle ta adnotacja jest w Metryce Chrztu),
- Jeżeli ślub ma odbyć się w innej Parafii – dokładny adres tej Parafii.

Oprócz spisania Protokołu narzeczeni muszą odbyć jeszcze Nauki Przedmałżeńskie. Nauki można również odbyć w tutejszej Parafii.

Należy zgłaszać się do ks. Proboszcza, co najmniej 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu i wtedy indywidualnie ustalone zostaną wszystkie szczegóły.

## Msze Święte w języku polskim w Cambridge i okolicach

Msze Święte w języku polskim celebrowane są według porządku podanego na pierwszej stronie.

W niedziele Msze Święte odprawiane są w czterech miejscach:

- Brandon, Weeting Road – St. Thomas of Canterbury Church – g. 9:00,
- Cambridge, Hills Road – Our Lady and English Martyrs Church (OLEM) – g.12:15,
- Huntingdon, 82 Hartford Road – St. Michael Archangel Church – g. 16:30,
- Cambridge, 231 Chesterton Road – Kaplica w Domu „Polonia” – g. 19:30.

W dni powszednie oraz w święta i uroczystości wypadające w tygodniu Msze Święte w języku polskim celebrowane są zwykle w Kaplicy w Domu „Polonia”.

Godziny niedzielnych Mszy Świętych odprawianych w języku angielskim można znaleźć na stronie [www.olem.freeuk.com/sundays.htm](http://www.olem.freeuk.com/sundays.htm).

## Muzycy poszukiwani

Zespół muzyczny uświetniający Msze Św. w kościele OLEM pilnie poszukuje muzyków (m.in. gitarzystów i pianistów). Jeśli Bóg obdarzył Cię talentem – nie zwlekaj, przyjdź i podziel się nim z innymi! ☺ Kontakt z zespołem po Mszy Św. lub z Agnieszką 0 7837 523046.

## Kancelaria parafialna

Kancelaria jest czynna w tygodniu na pół godziny przed Mszą Świętą. Adres Kancelarii podany jest w nagłówku Komunikatu.

W każdej chwili można się skontaktować z kapłanem dzwoniąc na numer telefonu komórkowego podanego na pierwszej stronie komunikatu.

## Gift Aid

Chcielibyśmy Państwu przekazać informacje na temat akcji składania wszelkich ofiar jako „Gift Aid”, ale przedtem poinformować Państwa o finansach związanych z parafią.

Ofiary pieniężne składane na tacę i składki parafialne (tylko nieliczna grupa parafian płaci składki) są wykorzystywane na opłacenie wynajmu kościoła OLEM, utrzymanie księdza Proboszcza i Domu „Polonia”.

Ostanio koszty wynajmu kościoła bardzo wzrosły. Dom Polonia wymagał natychmiastowego remontu i modernizacji. Dalszy remont będzie kontynuowany, w miarę powiększających się możliwości finansowych.

Dlatego chcielibyśmy wykorzystać każdego funta otrzymanego od Państwa i dodatkowo uzyskać możliwość otrzymania od Tax Office zwrotu podatku od ofiar, które Państwo składacie na parafię. Niestety, nie możemy dostać zwrotu podatku od bezimiennych ofiar składanych na tacę, dlatego chcemy Państwa poinformować o ofiarach składanych jako Gift Aid. Jest to akcja nieznana w Polsce.

**Co to jest „Gift Aid”?** Jest to akcja zachęcająca wszystkie osoby płacące podatek dochodowy, by wypełniły i podpisały Deklarację, która stwierdza, że wszystkie ofiary składane przez sygnatariusza na rzecz parafii powinny być traktowane jako ofiary „Gift Aid”. Na mocy tej Deklaracji, od 6 kwietnia 2008 parafia otrzymuje od Urzędu Podatkowego zwrot podatku zapłaconego przez ofiarodawcę w wysokości 25 pensów za każdego wpłaconego funta.

**Kto może podpisać formularz Gift Aid?** Każda osoba, która otrzymuje jakikolwiek dochód (praca, emerytura, procent bankowy od oszczędności) od którego płaci brytyjski podatek dochodowy (UK Income Tax). Rezydenci UK, jak i osoby przebywające

w Wielkiej Brytanii czasowo i płacące brytyjski podatek dochodowy.

### **Warunki jakie muszą być spełnione, aby ofiara złożona na parafię mogła być traktowana jako „Gift Aid”**

Aby ofiara złożona na parafię mogła być traktowana jako „Gift Aid”, muszą być spełnione następujące warunki:

1. Ofiarodawca musi uprzednio podpisać DEKLARACJĘ GIFT AID. Deklaracje wyłożone są obok komunikatów parafialnych.
2. Deklaracja musi być wypełniona czytelnie. O zmianie nazwiska lub adresu należy zawiadomić Referenta Gift Aid (Dorota Głowacka).
3. Ofiarodawca w każdej chwili może zrezygnować z dokonywania wpłat i odwołać deklarację Gift Aid, bez konieczności podawania powodu lub nawet oficjalnego powiadomienia.
4. **Wpłaty Gift Aid przez osoby, które podpisały deklarację mogą być dokonywane w gotówce, czekiem oraz jako Direct Debit lub Standing Order.**

Po dodatkowe informacje i w razie jakichkolwiek problemów proszę się kontaktować z p.Dorotą Głowacką, tel. 01223 512415.

## **POLSKA SZKOŁA W CAMBRIDGE**

### **GRONO PEDAGOGICZNE I KIEROWNICTWO SZKOŁY ŻYCHY WSZYSTKIM RADOSNYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!**

Szkoła prowadzi zajęcia z języka polskiego z elementami historii i geografii Polski jak również lekcje Religii (dla chętnych). Szkoła przygotowuje do egzaminów GCSC, As i A-level, które są ważnym elementem przy składaniu podania na studia.

Zajęcia prowadzone są przez kadre z wykształceniem pedagogiczno-filologicznym.

Uczęszczanie do polskiej szkoły pozwala dzieciom na rozwijanie i udoskonalanie znajomości języka, oraz nawiązywanie kontaktów z rówieśnikami pochodzącymi z polskich rodzin. Przyjmujemy sześciolatki. W zależności od stopnia znajomości liter i poziomu rozwoju ogólnego dziecka, pod uwagę brane będą także pięciolatki.

Zajęcia odbywają się w soboty w godzinach 10:00 – 13:00 i 12:00 – 14:45 (druga zmiana).

#### **Informacje:**

- ❖ 15.12 – ostatnie zajęcia przed Świętami.
- ❖ 05.01 – pierwsze zajęcia w Nowym Roku.
- ❖ 19.01 – Jasełka w Domu „Polonia” o 12:00.

Dodatkowe informacje można uzyskać u Kierownika Szkoły:

Anna-Maria Norman

tel.: 01223 358219

email: annamaria.norman@btinternet.com

[www.polskaszkolacambridge.co.uk](http://www.polskaszkolacambridge.co.uk)

### **Lekcje Religii**

Zajęcia odbywają się z reguły co dwa tygodnie w następujących godzinach:

- ❖ 12:00 – dzieci starsze (po I Komunii Świętej),
- ❖ 12:30 – dzieci młodsze (przed I Komunią Świętą),
- ❖ 13:00 – dzieci w tym roku przygotowujące się do I Komunii Świętej.

Najbliższa katecheza odbędzie się w sobotę 15.12.

## **Grupy Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych**

W Domu „Polonia” rozpoczęły działalność grupy samopomocowe: Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych. Grupy te są wspólnotą ludzi, którzy udzielają sobie nawzajem wsparcia oraz dzielą się między sobą doświadczeniem, siłą i nadzieją w celu rozwiązania problemów wynikających z uzależnień.

Działalność AA i DDD oparta jest na programie 12. kroków i 12. tradycji, które mają na celu uzdrowienie z choroby.

Spotkania odbywają się w Domu „Polonia” w każdą sobotę o godz. 17:00.

### **Harcerstwo Polskie w Cambridge**

Drużyna harcererek „Beskidy” serdecznie zaprasza dziewczyny w wieku 11+ do Polskiego Harcerstwa w Cambridge.

W naszym programie: wycieczki, biwaki, obozy letnie, piosenki, sprawności, zabawy oraz udział w wydarzeniach i uroczystościach Polonijnych na terenie środkowej Anglii. Zbiórki odbywają się w Domu „Polonia” w co drugą sobotę w godz. 13:00 – 14:30. Temat na rok 2012/13 - 'Astronomka'.

Dalsze informacje o zbiórkach i zapisach można uzyskać od Jasi Maczkiewicz tel. 0 1223 811561.

### **Gromada Zuchów i Skrzatów „Jaskółki”**

Do Gromady mogą należeć dzieci w wieku 6 – 10 lat. Zbiórki odbywają się w soboty od 12:50 do 13:50. Zainteresowanych proszę o kontakt z Drużynową Barbarą Sterecką, tel. 01223 841280.

### **MIŚ USZATEK – Wspólna zabawa dzieci i rodziców**

Przepiękne Święta Bożego Narodzenia przed nami, więc czas się do nich przygotować. Dzieci z radością będą miały w tym swój udział. Poniżej zamieszczamy szczegóły grudniowych, styczniowych i lutowych spotkań, żeby rodzice zanotowali w kalendarzu co ciekawego mogą robić ich pociechy wraz z rówieśnikami w sobotnie popołudnia

2.XII - spotkanie ze Św.Mikołajem (15.00 - 17.00 Polonia)

8.XII - zrobienie bańkę na choinkę

15.XII - moja Szopka Bożonarodzeniowa

### **ŻYCZYMY WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA WSZYSTKIM MAŁYM I DUŻYM UCZESTNIKOM NASZYCH SPOTKAŃ**

5.I - polarne misie i bałwanki

12.I - Jasełka godz.12.00

19.I - Dzień Babci i Dziadka

26.I - karmniki dla ptaszków

2.II - Karnawałowy Bal Przebierańców

9.II - Walentynkowe listy

Zapraszamy do wspólnej zabawy w soboty od 15:30 do 17:30 (o ile nie zaznaczono inaczej).

Justyna (0 7988 771124)

### **DOM „POLONIA”**

❖ W imieniu prowadzących serdecznie zapraszamy do Klubu Polonia, który działa w Domu „Polonia”. Klub otwarty jest od 12:00 do 23:00 od wtorku do soboty, a w niedziele od 14:00 do 23.00. Tel.: 01223 365854.

❖ Sklep z artykułami z Polski ma swoją siedzibę na Chesterton Road, ok. 200 m od domu „Polonia” w kierunku ronda. Sklep

prowadzi również wysyłkę paczek do Polski za nieduże pieniądze.

- ❖ Polska Biblioteka działająca w Domu „Polonia” zmieniła godziny swojego urzędowania. **Obecnie otwarta jest w każdą sobotę w godz. 14.00-16.00.** Biblioteka posiada książki dla dorosłych, bajki, komiksy, a także małą kolekcję filmów DVD. **Członkostwo jest bezpłatne.** Biblioteka serdecznie zaprasza wszystkich czytelników. Z radością przyjmie także wszelkie dary w postaci polskich książek, CD, DVD oraz czasopism. p. Krystyna: 0 7917 304459, p. Iwona id23@wp.pl.

### Sale do wynajęcia w Domu „Polonia”

Informujemy, że możliwe jest wynajmowanie sal w Domu „Polonia”. Wynajęcie biblioteki lub małej sali na pierwszym piętrze kosztuje £6/godz., a dużej sali na parterze – £12.50/godz. Aktualnie sale dostępne są w następujących dniach i godzinach:

#### Duża sala

**Pn, Pt:** 0900-2200; **Wt:** 0900-1800; **Śr:** 0900-1800; **Cz:** 0900-1900, 2000-2200; **So:** 1400-1530, 1730-2200; **Nd:** 0900-1900, 2000-2200

#### Biblioteka

**Pn-Pt:** 0900-1800, 2130-2200; **So:** 1500-2200

#### Mała Sala

**Pn, Pt:** 0900-2200; **Wt:** 0900-1800, 2000-2200, **Śr:** 0900-1500, 1900-2200; **Cz:** 0900-1700, 2130-2200; **So:** 1900-2200

Zainteresowanych prosimy o kontakt z panią Anną Norman (01223 358219 annamaria.norman@btinternet.com) lub z ks. Piotrem (telefon i e-mail w nagłówku komunikatu).

### Konsultacje Psychologiczne i Pedagogiczne w Cambridge i Bury St. Edmunds

Konsultacje służą zorientowaniu się w problemie Klienta i na tej podstawie udzieleniu psychologicznego wsparcia i ewentualnych wskazówek co do możliwości dalszej pomocy.

Klient może skorzystać z **1-3 bezpłatnych konsultacji** w ramach jednego projektu PPA, aby zapewnić dostęp do serwisu wszystkim chętnym.

Pomoc udzielana przez PPA jest całkowicie bezpłatna jednakże jesteśmy otwarci na dobrowolne datki od Klientów.

**Konsultacje odbywają się w po wcześniejszym telefonicznym bądź emailowym ustaleniu terminu.** Miejsca spotkań:

Dom Polonia w Cambridge: 231 Chesterton Road, CB4 1AS

Bury St. Edmunds: St. Edmunds Catholic Parish, 21 Westgate Street, IP33 1QG

Tel: 0777 127 57 33

Email: cambridge@polishpsychologistsclub.org

www.polishpsychologistsclub.org/cambridge

### Szkoła Tańca

#### Kursy tańca dla dorosłych (początkujący)

Wt, 19:00-20:30 **Salsa**

Cz, 19:00-20:30 **Tańce standardowe**

Nd, 18:00-18:45 **Bollywood and Bhangra**

Nd, 19:00-20:30 **Tańce laynoamerykańskie**

#### Kursy tańca dla dzieci

**Cz, 17:00-17:45 (8-10-latk); 18:00-18:45 (4-7-latk) ‘Taniec Uczy, Bawi i Wychowuje’** Poprzez gry i zabawy Państwa dziecko nauczy się współpracy z innymi dziećmi oraz pozna melodie tańców Standardowych i Latynoamerykańskich oraz ich kroki podstawowe. Jednocześnie poprawi sylwetkę oraz nabierze pewności siebie. Opłata: £4 od dziecka za jedno spotkanie, lub £35 za 10 spotkań.

### Kurs Tańca Weselnego.

Pierwszy taniec weselny wpisany jest w tradycję weselną. Symbolizuje pierwsze wspólne kroki w małżeństwie oraz początek nowego życia razem. Pan młody zaprasza swoją małżonkę do tańca i tym samym rozpoczyna zabawę weselną.

Lekcje tańca odbędą się pod okiem wysoko wykwalifikowanej instruktorki i choreograf. Termin spotkań i godziny ustalane są po konsultacji z parą Narzeczonych, a kurs obejmuje 7 spotkań po 1,5 godz. Oczywiście jest możliwość dokupienia lekcji o ile Państwo się na nie zdecydujecie.

Wszystkie zajęcia odbywają się w Domu „Polonia”.

**www.klubpolonia.co.uk, worldance@ymail.com, 07724495006**

### OGŁOSZENIA RÓŻNE

*Parafia nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.*

**ARCADIA HOLIDAYS.** Polska Agencja Turystyczna w Cambridge i okolicach. Zakup ofert bez wychodzenia z domu: [www.arcadia-holidays.co.uk](http://www.arcadia-holidays.co.uk); Zadzwoń lub wyślij SMS o treści TRAVEL a skontaktujemy się z Tobą: 07511333096 lub 07872564313.

**AUTO SZKOŁA.** Egzaminy w języku polskim. 0 7513 597443.

**CHATKA NA KURZEJ STOPCE** zaprasza na zajęcia z muzyką klasyczną i sztuką w formie zabawy dla dzieci oraz nauka gry na różnych instrumentach muzycznych. [www.chatkanakurzejstopce.blogspot.com](http://www.chatkanakurzejstopce.blogspot.com); 0 7856 550 002; [izawie@o2.pl](mailto:izawie@o2.pl).

**CLEVER FITNESS I CLEVER SWIMMING.** Ewa, 0772 883 2961, [www.cleversteps.co.uk](http://www.cleversteps.co.uk).

**DOMOWA OPIEKA DLA TWOJEGO DZIECKA** (Registered Childminder) tel.: 0 7731 182672.

**FIZJOTERAPIA.** Leczenie bólów kręgosłupa oraz masaż. Absolwentka Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie; uprawnienia angielskie (Health Professionals Council, HPC). Gosia, 07917 060 209, [gkuranda@poczta.onet.pl](mailto:gkuranda@poczta.onet.pl)

**FIZYKOTERAPIA.** 0 7845 506 537; [walczap@onet.eu](mailto:walczap@onet.eu).

**FRYZJER.** Usługi fryzjerskie damsko – męskie. Asia, 07746 160058.

**KLUB „GAZETY POLSKIEJ” W CAMBRIDGE** zaprasza

<http://www.klubygp.pl/kluby/cambridge.php>;

Monika: [mogolin@yahoo.com](mailto:mogolin@yahoo.com); Sylwester: [siwan@o2.pl](mailto:siwan@o2.pl);

**KOSMETYCZKA.** Dorota, 0 7587 536 305.

**KOSMETYCZKA I MANIKURZYSTKA.** Gosia, 0 7845 466 190.

**KUPUJESZ DOM?** Bezpłatne konsultacje. Mortgage Solutions\*. Sebastian Łukaszewski, tel: 0780 5266812, biuro: 01438 364666 (tylko j. ang.). \*MS is authorised by FSA, Reg. No: 304905

**LEKCJE J. ANG.** Kasia 0 7809 692955.

**LEKCJE GRY NA PIANINIE** dla początkujących. Wszystkie rodzaje muzyki. Aneta 07522886961, [aneta.fun.piano@gmail.com](mailto:aneta.fun.piano@gmail.com).

**PILKA RĘCZNA.** Zajęcia piłki ręcznej w międzynarodowym towarzystwie; 0 7704 526906; Daniel.

**POLSKI KLUB PIŁKARSKI** The Eagle Ely F.C. występujący w lidze 5C, prowadzi nabór zawodników do sekcji senior. Wykwalifikowana kadra. Szczegółowe informacje: 07544 824883, 07542 820720 [eagleclub@ymail.com](mailto:eagleclub@ymail.com), [contact@theeagle-footballclub.com](mailto:contact@theeagle-footballclub.com), strona: [www.theeagle-footballclub.com](http://www.theeagle-footballclub.com)

**POLSKI MECHANIK SAMOCHODOWY.** 07828 260172 lub 01480 700655, Unit 12, Phoneix Court, St Margarets Way, Huntingdon, PE29 6EB.

**PROFESJONALNE STUDIO FOTOGRAFICZNE** w Newmarket. Kontakt: Maja 01638 667461, [www.photographyservice4u.com](http://www.photographyservice4u.com).

**PRZETWÓRSTWO MIĘSNE.** Michał 0 7955 242521.

**TŁUMACZENIA.** [www.mirkaanderson.eu](http://www.mirkaanderson.eu), 01763 249386.

**USŁUGI TAPICERSKIE.** Adam, 0 7704 521065.